



Helduen Alfabet. Berreuskalduntzerako Erakun-HABE

| PROGRAMA | PROGRAMA |
|--|---|
| 4713 HABE | 4713 HABE |
| ARDURADUNA | RESPONSABLE |
| <u>44 HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA</u> | <u>44 INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS</u> |
| HABEREN ZUZENDARIA | DIRECTOR DE HABE |

HELBURUA

1. HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA
2. MATERIALGINTZA-PROIEKTUAK ETA HOMOLOGAZIOA
3. IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA
4. ARGITALPENAK
5. ONDARE BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIKO ZERBITZUAK HEDATU
6. EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA
7. EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA
8. IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA
9. TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN

OBJETIVO

1. DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA EUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS
2. PROYECTO DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES
3. FORMACIÓN DEL PROFESORADO
4. PUBLICACIONES
5. AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA
6. ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS
7. FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN
8. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
9. APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA



BETETZE MAILA

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA

- Helduen euskalduntzearen araubide akademikoaren baitan, HEOCaren egitura eta deskribapena HABEren egitasmoen eta euskaltegien zereginen ardatz bilakatu da, betiere, helduen euskalduntzearen ikasprozesua sei mailatan egituratuz, eta ikaskuntzaren metodologia elkarreragin soziodiskurtsiboan ardaztuz, hizkuntzaren ikuspegi komunikatiboan oinarrituz, ekintza komunikatiboetan definituz eta metodologia bera euskararen ezaugarri eta ezagutzen duen egoera soziolinguistikora egokituz.
- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum material curricularrak hornitu da izaera desberdineko euskarriak sortuz (testu-ereduak, dokumentu osagarriak...).
- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumaren inplementazio eta garapena elkarrekintzan bidera dadin, komunikabideak zabaldu zaizkie euskaltegiei eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuei.
- Curriculumaren ildo nagusien inguruko ikastaroak antolatu dira, oinarrizkoak zein gaitasun-mailen araberakoak.
- Euskaltegiei, beren Curriculum Proiektua eguneratzeko, aholkularitza-zerbitzu teknikoa eskaini zaie.
- Euskaltegiek zein beste eragileek, ikastaro bereziren bat (on line eta ikastaro konbinatuak) onartua izan dadin, egin proposamen-eskaria aztertu, ebaluatu, hobetzeko proposamenak aholkatu eta aurkeztu memoriei buruzko txosten arrazoituak egin dira.

2. MATERIALGINTZA-PROIEKTUAK ETA HOMOLOGAZIOA

- Primeran egitasmoaren baitan, HEOCaren B1 mailarako langaiak sortu, argitaratu eta merkaturatu dira. Horretarako, lanen jarraipena burutu da:

1. DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA EUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS

- Implementar el HEOC en los programas de HABE y en las actuaciones didácticas de los euskaltegis, estructurando el proceso de aprendizaje de euskera a adultos en seis niveles, y adoptando una metodología de aprendizaje basada en el enfoque comunicativo de la lengua, centrada en la interacción sociodiscursiva, definida en actividades de lengua y adaptada a las características del euskera y a su situación sociolingüística.
- Se ha implementado mediante la elaboración de material curricular (textos prototípicos, documentos complementarios...) el Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.
- Se han abierto espacios de interacción y colaboración con los euskaltegis y centros de autoaprendizaje del euskera para el desarrollo e implementación del Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.
- Se han organizado e impartido cursos sobre el Currículo, tanto básicos como por niveles de competencia.
- Se ha ofrecido a los euskaltegis un servicio de asesoría técnica para la actualización de su proyecto curricular de centro.
- Se han elaborado, en base a la normativa vigente, informes razonados relativos a las solicitudes presentadas por los euskaltegis para la impartición de cursos combinados o cursos on-line.

2. PROYECTO DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES

- Dentro del proyecto Primeran, se han creado, publicado y comercializado los materiales didácticos para el nivel B1 del HEOC. Para ello, se ha llevado a



proposamenak aztertu eta egokitzapenak gauzatu eta lanen betetze-maila kudeatu da.

- Jardun biko ikastereduaren oinarriak adostu eta ikasmaterialak sortzeko egitasmoaren baitan, HEOCaren B1 mailarako BAGOAZ ikasmaterialen ereduak ikastunitateak sortu eta ebaluatu dira egitasmoaren lehen lanaldian.

- KERMAN saileko sekuentzia didaktiko guztiak katalogatu dira HEOC oinarri hartuta eta katalogazio horren emaitza IRAKASBIL atarian argitaratu da bi formatutan: bilatzaile bidezkoan eta inprimatzekoan.

- TREBIÑU izeneko proiektua burutu da Euskadi irratiarekin elkarlanean, 95 kapitulu argitaratu eta horietan oinarritutako jardun biko sekuentzia didaktikoak IKASBILEN argitaratzeko.

- Beste komunikabideetatik hartutako testu, entzungai eta bideoak katalogatu eta didaktizatu dira IKASBIL atariaren bidez euskaltegiatiko ikasle eta irakasleen esku jartzeko.

- A1, A2, B1, B2, C1 eta C2rako sekuentzia didaktikoak sortu eta IKASBIL atarian argitaratu dira.

- HABE aldizkaria online argitaratu da.

- Euskal literaturaren ekoizpenaren jarraipena egin eta irakurgai mailakatu eta didaktizatuaren gida osatzen jarraitu da IKASBIL atarian.

- Euskaltegiatiko material didaktikoen gaineko aholkularitza bideratu da; materialak aztertu eta horiek HEOCera egokitzeko proposamenak egin.

- HEOCaren ildo metodologikoei jarraikiz ikasmaterialak sortzeko ikastaroa diseinatu eta eman da.

cabo el seguimiento de los trabajos de creación de materiales didácticos: se han analizado las propuestas recibidas, se han formalizado las adecuaciones oportunas y se ha gestionado el nivel de cumplimiento de las tareas asignadas.

- Con relación a las propuestas metodológicas de carácter combinado se ha desarrollado el proyecto BAGOAZ correspondiente al nivel B1 del HEOC. En una primera fase se han elaborado y evaluado las unidades didácticas que servirán de modelo.

- Se han catalogado todas las secuencias didácticas del programa KERMAN, tomando como referencia los criterios del HEOC y se han publicado en el portal IRAKASBIL en dos formatos diferenciados: en modo "búsqueda" y en modo "imprimir".

- En colaboración con EUSKADI IRRATIA se ha elaborado el proyecto "TREBIÑU", publicándose 95 capítulos y sus correspondientes secuencias didácticas para el modelo de aprendizaje semipresencial en el portal IKASBIL.

- Se han seleccionado, y catalogado con fines didácticos textos, audios y videos de otros medios de comunicación para que puedan ser usados por profesores y el alumnado de los euskaltegis desde el portal IKASBIL.

- Se han creado y publicado secuencias didácticas para los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2 en el portal IKASBIL.

- Se ha publicado la revista online HABE.

- Se ha dado continuidad a la guía de textos literarios catalogados por nivel y tareas didácticas en el portal IKASBIL.

- Se ha asesorado a los euskaltegis en relación a la elaboración de materiales didácticos y su adecuación al HEOC, analizando dichos materiales y formulando propuestas de innovación.

- Se ha diseñado e impartido un curso sobre la creación de materiales didácticos según las propuestas metodológicas del HEOC.



3. IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA

- Euskaltegietako irakasleen prestakuntzarako ikastaro, mintegi eta hitzaldiak antolatu dira.
- Euskaltegietako zuzendaritza-taldeen prestakuntzarako ikastaro, mintegi eta hitzaldiak antolatu dira.
- HABEren euskalduntze-mailak egiaztatzen diharduten aztertzaileen irizpideak bateratzeko saioak burutu dira.
- C2 mailan diharduten irakasleentzat gaikuntza ikastaroa antolatu eta burutu da.
- EHUko Uda Ikastaroen barruan didaktika-ikastaro bat antolatu da.
- HIZPIDE aldizkariaren onlineko hiru ale eman dira argitara.
- Irakasleen etengabeko prestakuntzarako on-line modulu berriak diseinatu dira. Lehentasuna izan dute Curriculumeko mailen gainekoak.
- Itzulpen saileko 55. alea argitara emateko lanak egin dira.

4. ARGITALPENAK

- HABE aldizkaria on-line argitaratu da IKASBILen, ikasleei eduki egoki eta malgua eskainiz eta elkarreragina sustatuz.
- 2017-18 aldiko HABE aldizkariko artikuluak idazteko kontratazioaren espedienteak burutu da.
- e-Hizpide aldizkariaren bi ale argitaratu dira; eta hamabi bideo-ale, Irakasleen Formaziorako bideo-sailaren baitan. Horiek guztiak irakasleen prestakuntzara zuzenduta.
- Irakasleen formakuntzarako zein ikasleei zuzendutako argitalpenak plazaratu dira.

3. FORMACIÓN DEL PROFESORADO

- Se han organizado cursos, seminarios y conferencias formativas destinados al profesorado de los euskaltegis.
- Se han organizado cursos, seminarios y conferencias formativas destinados a directivos de los euskaltegis.
- Se han organizado sesiones de unificación de criterios dirigidas a examinadores de las pruebas de acreditación de niveles de HABE.
- Se ha organizado un curso de capacitación lingüística y pedagógica para profesores del nivel C2.
- Se ha organizado un curso de didáctica dentro de los Cursos de Verano de la UPV.
- Se han editado tres ejemplares de la revista HIZPIDE online.
- Se han diseñado nuevos módulos on-line para la formación continua del profesorado. Han tenido prioridad los módulos acerca de los niveles del Currículum.
- Se han realizado los trabajos de preparación para la edición de la revista número 55 de la colección Itzulpen saila.

4. PUBLICACIONES

- Se ha publicado la revista HABE on-line en IKASBIL, con objeto de ofrecer al alumnado contenidos adecuados, flexibles e interactivos.
- Se ha formalizado el expediente correspondiente a la redacción de artículos para la revista HABE, para el periodo 2017-2018.
- Se han publicado dos números de la revista e-Hizpide; y doce vídeos en la colección Irakasleen Formaziorako bideo-saila. Todos ellos dirigidos a la formación del profesorado.
- Se han editado publicaciones dirigidas tanto a la formación del profesorado como al alumnado.



5. ONDARE BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIKO ZERBITZUAK HEDATU

- Ondare bibliografikoaren zabalkuntzarekin jarraitzeko 1.438 liburu berri erosi dira.
- Katalogoa elikatu da 1.611 erregistro/ale berrirekin
- ALERTAK egitasmoaren inguruan 132 aldizkaritako 530 artikulua bidali dira PDF formatuan.
- Ereiten Kultur Zerbitzuak 6.000 erregistro birkatalogatu ditu.
- DIALNET datu-basea elikatu da sinatuta daukagun hitzarmenaren ondorioz.
- Liburutegiko bloga eta Twitter, Facebook eta Pinterest kontuak elikatu dira nobedade aukeratuen zabalkundea bideratzeko.
- GOGOETA egitasmoa abian jarri da, Liburutegiaren geroaz hausnartzeko helburuz. Liburutegiko bi teknikariek txosten zabal bat prestatu dute eta txosten hori oinarri hartuta bilera bat egin da urriaren 6an, kanpoko lau aditu eta erakundeko beste lau lagunen parte hartzearekin (zuzendaria, zerbitziburua eta bi teknikariak).
- Donostia Kulturak koordinatu duen Idazlezainak izeneko wiki-proiektuan parte hartu da.

6. EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA

- Emandako laguntza ezarritako helburuak lortzeko erabili dela egiaztatzeko ikusketa-plana zabaldu da euskaltegi publiko nahiz pribatu guztietara. Orotara 112 ikusketa orokor burutu dira eta B1 mailako laginen bilketan beste 92 ikusketa.
- Hezkuntza, Justizia Saila, eta IVAPekin, sinatutako hitzarmenei jarraikiz, 16 irakasle, Justizia-

5. AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

- Se han adquirido 1.438 nuevos libros para continuar con la ampliación del fondo bibliográfico.
- Se ha alimentado el Catálogo con 1.611 nuevos registros/ejemplares.
- En torno al servicio ALERTAK, se han enviado un total de 530 artículos en formato PDF correspondientes a 132 revistas.
- Ereiten Kultur Zerbitzuak ha recatalogado 6.000 documentos.
- Se ha alimentado la base de datos DIALNET siguiendo el convenio que tenemos firmado.
- Se han alimentado el blog y las cuentas de Twitter, Facebook y Pinterest de la Biblioteca con vistas a la difusión de una selección de las novedades.
- Se ha iniciado el proyecto GOGOETA con el objetivo de reflexionar sobre el futuro de la biblioteca. Los dos técnicos de la biblioteca han preparado un informe exhaustivo que ha servido como base para la reunión que se ha celebrado el día 6 de octubre, con la participación de cuatro especialistas externos y cuatro miembros de HABE (el director general, el jefe de servicio y los dos técnicos).
- Se ha participado en el wiki-proyecto Idazlezainak, coordinado por Donostia Kultura.

6. ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS

- Se ha extendido el programa de inspecciones a la totalidad de euskaltegis privados y públicos al objeto de comprobar la utilización de la ayuda concedida a los fines establecidos, totalizándose 112 inspecciones generales y otras 92 en el seguimiento de la evaluación del nivel B1.
- De conformidad con los convenios firmados con los Departamentos de Educación y de Justicia, y con el



Administrazioko eta Administrazio-Orokorreko 503 langile eta funtzionario euskalduntzeko talde bereziak antolatu dira eta beste 420 funtzionario autoikaskuntza zerbitzua eskaini zaie euskaltegietan. Beste 1.488 herri-langileok heziketarako ohiko egitasmoak jarraitu dituzte.

- Bestelako hitzarmen edo Gestio-gomendioen arabera, beste zenbait Herri Administrazioko eta enpresa publikoetako (Osakidetza, Ertzaintza) 306 langileei eskolak eskaini zaizkie. Eta Lanbiderekin sinatutako kudeaketa-gomendioaren bitartez 101 ikasleei eskolak eskaini zaizkie.

- Euskalduntze-alfabetatzeko sektorearen jarduera jakinarazteko eta horren matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpaina egin da.

7. EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA

- Udal euskaltegientzat dirulaguntzen deialdia arautu eta esleitu egin da. Guztira 39 udal euskaltegi izan dira onuradunak.

- Euskaltegi pribatu eta autoikaskuntzarako zentroentzat dirulaguntzen deialdia arautu eta esleitu egin da. Guztira 58 euskaltegi pribatu eta 6 autoikaskuntzarako zentro izan dira onuradunak.

- Euskal Etxeentzat dirulaguntzen deialdia arautu eta esleitu egin da. Guztira 3 Federazio eta 27 Euskal Etxe izan dira onuradunak.

- FEVA (Federación de Entidades Vasco-Argentinas) erakundeari "Argentinan euskaraz" programa finantzatzeko laguntza izenduna onartu eta ordaindu zaio.

- Helduen euskara-irakaskuntzarako kurikulumak finkatutako mailaren bat, edo baliokidea, gainditzen duten ikasleentzako 2017. ekitaldiko dirulaguntzen deialdia arautu eta esleitu egin da. Guztira 5.726 ikasle izan dira onuradunak.

IVAP, se han organizado grupos específicos de euskara para 16 profesores, 503 trabajadores y funcionarios de la Administración de Justicia y de la Administración General, y se han impartido cursos de autoaprendizaje a 420 funcionarios. Otros 1.488 empleados públicos han seguido los planes ordinarios de formación.

- De conformidad con otros convenios o encomiendas de gestión, se han impartido cursos a 306 trabajadores de otras administraciones y empresas públicas (Osakidetza, Ertzaintza). De conformidad con la encomienda de gestión firmada con Lanbide se han impartido cursos a 101 alumnos.

- Se ha hecho una campaña informativa y de sensibilización relativa a la divulgación de la actividad del sector de la euskaldunización-alfabetización y al fomento de la matriculación.

7. FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN

- Se ha regulado y resuelto la convocatoria de ayudas a euskaltegis públicos. En total los beneficiarios han sido 39 euskaltegis municipales de la CAE.

- Se ha regulado y resuelto la convocatoria de ayudas a euskaltegis privados y centros de autoaprendizaje. En total los beneficiarios han sido 58 euskaltegis privados y 6 centros de autoaprendizaje.

- Se ha regulado y resuelto la convocatoria de ayudas a Centros Vascos-Euskal Etxeak. En total han sido 3 Federaciones y 27 Centros Vascos-Euskal Etxeak beneficiarios..

- Se ha concedido y abonado una subvención nominativa a la Federación de Entidades Vasco-Argentinas (FEVA) para la realización del programa "Argentina euskaraz".

- Se ha regulado y resuelto la convocatoria de ayudas del ejercicio 2017 a alumnos que superen alguno de los niveles del currículo de enseñanza del euskera a adultos, o equivalente. En total los beneficiarios han sido 5.726 alumnos.



8. IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA

- Curriculumaren A1, A2 eta B1 mailak eta egiaztatze bi garai ezarri dira, eta dagozkion agiriak banatzeari ekin zaio.
- Curriculumaren beste hiru mailak egiaztatze azterketen bi deialdi diseinatu eta burutu dira. Deialdian, 11.697 azterketarik hartu dute parte: 4.596 azterketari B2 mailan, 6.545 C1 mailan eta 556 C2 mailan.
- Halaber, B1, B2, C1 eta C2 mailetan deialdi irekia diseinatu eta burutu da. Deialdian, 3.096 azterketarik hartu du parte, 440 B1 mailan, 1.340 B2 mailan, 1.037 C1 mailan eta 279 C2 mailan.
- B2, C1 eta C2 mailak egiaztatze ohiko deialdian, 565 aztertzaile eta 32 tutore aritu dira.
- Euskal Etxeetako deialdi berezia gauzatu da, eta 45 azterketarik hartu dute parte (Madrilen 36 eta Bartzelonan 9).
- Jarraipen-sistema bat eratu da A1, A2 eta B1 mailen egiaztapenari begira. Horren arabera, ikasleen ebaluazio jarraitua lagun, ebaluazio-jarduerak jaso eta zenbait parametroren arabera aztertu dira.
- HABEren A1 eta A2 maileri dagozkien euskara-agiriak lortzeko euskaltegietan prestatutako amaierako ebaluazio-jardueren ezaugarrien azterketa burutu da: "HABEren euskara-agiriak lortzeko euskaltegietan prestatutako amaierako ebaluazio-jardueren ezaugarrien azterketa: A1 eta A2 mailak".
- Kontuan hartuta azterketari-populazio osoan bideratu dela zuzenketa bikoitza, Kappa indizeak aztertzaileen arteko adostasun-mailak kalkulatzeko aplikazio-atala diseinatu eta Q87 aplikazio nagusiaren baitan lekutu da, adostasun-mailak aztertzaileen artekoak nahiz aztertzaile bakoitzaren eta tutore bakoitzak onetsitako emaitzen artekoen indizeak kalkulatu.
- Euskaltegi bakoitzeko ikasleek HABEren egiaztatze gintzan izandako emaitzak landu dira.

8. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

- Se han establecido dos periodos para la acreditación de los niveles A1, A2 y B1, y se ha procedido a la expedición de los diplomas correspondientes.
- Se han diseñado las pruebas relativas a los tres restantes niveles y se han materializado las correspondientes convocatorias en las que han participado 11.697 examinandos: 4.596 en el nivel B2, 6.545 en el C1, y 556 en el C2.
- Asimismo, se ha procedido a la convocatoria abierta para la acreditación de los niveles B1, B2, C1 y C2 en la que han participado 3.096 examinandos: 440 en el nivel B1, 1.340 en el B2, 1.037 en el C1 y 279 en el C2.
- En las convocatorias ordinarias para la acreditación de los niveles B2, C1 y C2, han participado 565 examinadores y 32 tutores.
- Se ha realizado la convocatoria extraordinaria de las Casas Vascaas en la que se han matriculado 45 examinandos (en Madrid 36 y en Barcelona 9).
- Se ha establecido un sistema de seguimiento y análisis del rendimiento de los alumnos que optan a la acreditación de los niveles A1, A2 y B1 recogiendo muestras del rendimiento reflejado en la evaluación continua en el aula.
- Se ha realizado el estudio de las características de las actividades de evaluación llevadas a cabo en los euskaltegis al término del curso con el fin de obtener el certificado correspondiente a los niveles A1 y A2 de HABE: "Estudio de las características de las actividades de evaluación llevadas a cabo en los euskaltegis al término del curso con el fin de obtener el certificado de los niveles de euskera de HABE: niveles A1 y A2".
- Teniendo en cuenta que la totalidad de los examinandos ha participado en un sistema de corrección doble, se diseñó un módulo específico, dentro de la aplicación Q87, a fin de calcular los niveles de concordancia (índice Kappa) entre examinadores. Se han calculado dos índices: inter examinadores y examinador-tutor.
- Se ha realizado el análisis de los resultados obtenidos en las pruebas de acreditación por cada



euskaltegi.

9. TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN

- EJIekin elkarlanean IKASTEN plataformaren Moodle 2.9 bertsiotik Moodle 3.1 bertsiorako migrazioa burutu da.
- IKASBILeko ikasteko dokumentu didaktizatuak bankua osatu da 322 entzungai, irakurgai eta bideo berri eskainiz. Gainera, 225 jarduera didaktiko berri sortu dira.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforma kudeatu da. 8.500 erabiltzaileen (ikasle eta irakasle) lineako jarduera zaindu eta beharrezko aholkularitza eta formazio lana egin da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 44 euskaltegiri 710 ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 41 Euskal Etxeei 90 ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman Hezkuntzako 4 Hizkuntza Eskola eta bigarren mailako ikastetxei Boga ikastaroak emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman Etxepare Institutuaren 31 lektoregoko Boga ikastaroak emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 44 euskaltegiri 140 Boga ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.
- HABE.EUSKADI.NET, IKASBIL.EUS eta IREKIA atarietan informazio, albiste eta deialdi berriak argitaratu dira. Gainera berrikuntzak egin dira diseinu eta nabigazio-eskeman erabilera errazteko.
- IKASBIL eta IKASTEN atarietan jarduera didaktikoak argitaratzeko beharrezko ariketa-

9. APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA

- En colaboración con EJI se ha llevado a cabo la migración de la plataforma IKASTEN desde Moodle 2.9 a Moodle 3.1.
- Se ha alimentado el banco de documentos didactizados de IKASBIL con 322 elementos de audio, pasajes de lectura y videos. Además, se han creado 225 nuevas tareas didácticas.
- Se ha administrado la plataforma de aprendizaje telemático IKASTEN: gestión y asistencia para la actividad de 8.500 usuarios (profesores y alumnos), formación y servicio de consultoría.
- Se ha dado soporte e infraestructura a 44 euskaltegis para impartir 710 cursos on line en la plataforma IKASTEN.
- Se ha dado soporte e infraestructura a 41 Euskal Etxeas para impartir 90 cursos on line en la plataforma IKASTEN.
- Se ha dado soporte e infraestructura a 4 escuelas de idiomas y centros de secundaria del departamento de Educación para impartir cursos de Boga en la plataforma IKASTEN.
- Se ha dado soporte e infraestructura a 31 cursos Boga del instituto Etxepare en las universidades por medio de la plataforma IKASTEN.
- Se ha dado soporte e infraestructura a 44 euskaltegis para impartir 140 cursos Boga en la plataforma IKASTEN.
- Se han publicado en los portales HABE.EUSKADI.NET, IKASBIL.EUS y IREKIA novedades, información, noticias de interés y convocatorias. Además, se han llevado a cabo modificaciones en el esquema de navegación para facilitar su uso.
- Se ha llevado a cabo el seguimiento de la contratación del servicio de creación de ejercicios para



Helduen Alfabet. Berreuskalduntzerako Erakun-HABE

sortzailearen kontratatuaren jarraipena egin da.

- Facebook, Twitter eta Google+ sare sozialetan IKASBIL atariko material didaktikoa eta albisteak zabaldu dira. Gainera, bertako jarraitzaileekin harremanak sakondu dira.

- IKASBIL eta IKASBIL atarien erabiltzaile diren euskaltegi eta herritarrei arreta-zerbitzua eman zaie.

- Euskaltegien esku jarri dira Aisa, Murgilduz, Dendaketa eta Primeran A2 lineako ikastaroak IKASTEN plataforma bidez eskaini dira modu irekian. Gainera, ikastaro hauek euskaltegiko irakasleen esku jarri dira jarraipena egin dezaten. Gainera, ikastaro hauen aldaera irekia argitaratu da ikasleek modu askean erabili ahal izateko.

- IDITE lexiko-egiaztatzailea erabiltzeko kontratua egin da UZEI enpresarekin. Zerbitzu horretan berrikuntzak ezarri dira HABE erakundeak lexiko hiztegi berezitua izateko.

- IRAKASBIL irakasleentzako atarian erabilgarritasuna aztertu eta hobetu da.

- IRAKASBIL ataria edukiz hornitzeko digitalizazio, katalogazio eta argitalpenak burutu dira, bai Hizpide aldizkariako artikuluak, bai Irakasleen Formakuntza bideo sailekoak bideoak ere.

- Kerman izeneko 300 sekuentzia katalogatu dira ekintza komunikatiboa, funtzioa eta hizkuntza-egitura gida sortzeko. Horien emaitza argitaratu da Irakasbil atarian.

- Udal euskaltegietako irakasleen hautaketako epaimahaietan HABEren izenean parte hartu da, probak diseinatuz eta hautagaien lanak baloratuz.

- Jardun biko ereduak sakontzeko, Ikasbil atarian sekuentzia didaktiko berriak eskaini zaizkie euskaltegietako irakasleei.

- Aisa ikastaro irekiaren ingelesezko bertsio berria sortu eta argitaratu da berrikuntza informatikoa burutu da teknologia berrietara hobeki egokitzeko.

IKASBIL e IKASTEN.

- Se ha difundido contenido didáctico y noticias de IKASBIL en las redes sociales Facebook, Twitter y Google+. Se ha profundizado también en las relaciones con los seguidores de estas redes sociales.

- Se ha dado ayuda técnica e información de los portales IKASBIL e IKASTEN a los euskaltegis usuarios de dichas plataformas así como a particulares.

- Se han puesto a disposición de los euskaltegis los cursos basados en los materiales didácticos Aisa , Murgilduz, Dendaketa y Primeran A2 para que los profesores de estos centros puedan hacer el seguimiento de los alumnos. Se han publicado versiones abiertas de estos cursos para el uso autónomo de los alumnos.

- IDITE verificador de léxico en euskera. Se ha firmado el contrato de uso de ese servicio con la empresa UZEI. Se han implementado mejoras en el servicio para contar con una base lexical propia de HABE.

- Se ha analizado y mejorado la usabilidad del portal IRAKASBIL.

- Se han llevado a cabo procesos de digitalización, catalogación y publicación en el portal IRAKASBIL de los artículos de la revista Hizpide y de los videos de la sección de formación de profesores.

- Se han catalogado y publicado las 300 secuencias didácticas de la colección Kerman para crear una guía de acciones comunicativas, funciones y contenido lingüístico.

- Se ha tomado parte en el tribunal de selección de profesores de los euskaltegis municipales en nombre de HABE, redactando las pruebas y valorando los trabajos realizados por los candidatos.

- Se han creado y publicado en Ikasbil unidades modelo que combinan el aprendizaje presencial con el aprendizaje a distancia basados en las nuevas tecnologías.

- Se ha procedido a la creación y publicación de la versión en inglés curso abierto AISA.



Helduen Alfabet. Berreuskalduntzerako Erakun-HABE

- BOGA ikasmaterialaren egokitzapen teknologikoa argitaratu da
- Se ha procedido a la publicación de la nueva renovación informática del material didáctico Boga